

# 非律师指南

您的案件将由行政法院办公室（OAC）行政法官审理和裁决。OAC 是政府行政部门内的一个独立机构，与您的案件中可能涉及的任何政府机构无关。

OAC 审理许多法律领域中涉及州政府的案件。本文所提供的信息包含如何在听证会上代表自己的一般信息。OAC 提供这些信息是为了帮助您为听证会做准备，但这并不能代替聘请律师。并非所有案件都一样，您的案件可能有所不同。与法官或 OAC 工作人员谈论案件事实或向其寻求法律意见并不合适。

1. [我如何获得听证机会？](#)
2. [是否有办法在不进行听证的情况下解决这一案件？](#)
3. [关于程序规则，我应该了解哪些内容？](#)
4. [我需要证明什么？](#)
5. [我需要为听证会准备什么样的证据？](#)
6. [我如何获得记录？](#)
7. [什么是“证据开示”？](#)
8. [我如何让证人出席听证会？](#)
9. [是否可以用携带信件来代替证人？](#)
10. [如果我忘记某些文件，我是否可以之后寄给法官？](#)
11. [如果我需要口译员怎么办？](#)
12. [残疾人是否可以无障碍地进入听证会场所？](#)
13. [如果我不能在听证会当天到场，会怎么样？](#)
14. [听证会和记录是否保密？](#)
15. [我的听证会将会是怎样的？](#)
16. [如果我不去听证会，会怎么样？](#)
17. [我什么时候可以获得判决？](#)
18. [我是否可以对法官的判决提出上诉？](#)

## 我如何获得听证机会？

### 专业人员许可案件

当机构对您的许可证提起惩戒性案件时，或者如果您对拒绝许可证申请提出上诉，机构将向您发送有关听证会立案的信息。您可以按照“排期通知”中的指示参与选择听证会日期。

### 人类服务和医疗补助案件

在人类服务和医疗补助案件中，您可以通过向书记员办公室发送信件来提出上诉，信件描述您已经接受或想要接受的援助类型、与您合作的县人类服务部、与您合作的县人类服务部工作人员姓名以及您的援助发生什么情况（例如，援助是否遭到拒绝、援助是否已终止、援助金额是否发生变化，或者该县是否试图收回多付款项）。请务必附上您的姓名、地址、电话号码和社会保险号码。您应该在信中附上您从机构收到的通知副本。

或者，您可以填写州听证会申请表。您可以从书记员办公室获得此表格，或者您可以通过点击 OAC 网站“书记员办公室”页面上的“表格”链接获取副本。

所有有争议的案件听证会均具有案卷（识别）号码。此号码将显示在您从书记员办公室收到的所有文件上方。您必须使用此号码、您的姓名和当前地址进行所有通信或存档。

**请记住：您必须仔细阅读机构（例如，县人类服务部、州人类服务部或州卫生保健政策与融资部）发送给您的文件。这些文件告诉您所涉及的问题或机构对您提出的指控、您必须遵守的截止日期和您拥有的权利。**

**是否有办法在不进行听证的情况下解决这一案件？**

案件经常可以在开庭审理前达成和解。联系另一当事人或其他当事人，看看您是否能找到解决方案。当事人可以随时讨论和解，并解决案件。

OAC 还将提供一名法官（不是决定您的案件的法官）与当事人会面，并帮助当事人达成和解。这种会议称为调解或和解会议。如果您想要举行调解或和解会议，询问另一方是否愿意这样做。如果所有当事人都希望举行会议来解决案件，则联系书记员办公室，随后将举行会议。即使另一方不想举行调解或和解会议，如果您提出请求，法官也可以要求举行会议。

和解讨论或调解不会导致您的案件搁置。除非法官更改截止日期，否则案件的所有截止日期保持不变。

在**人类服务和医疗补助案件**中，联系机构律师或您的技术员，以确定您是否能找到解决方案。在冗长或复杂的案件中，OAC 可能要求举行和解会议。

在**许可和其他监管机构案件**中，以及在涉及确认虐待和忽视儿童的案件中，联系机构律师，看看您是否能找到解决方案。在许多此类案件中，当您从机构收到第一份文件时，您将会收到一份表格，如果您希望法官对您的案件进行调解，您可以在表格中勾选适当项。您可以通过点击 OAC 网站“书记员办公室”页面上的“表格”链接来获取此表格。调解是您与机构之间的会议，法官在会议中试图帮助当事人解决案件。书记员办公室也可以帮助您安排调解或和解会议。

### 关于程序规则，我应该了解哪些内容？

根据您的案件类型，可能会有一些特殊规则，即您必须遵守的程序规则。您可以点击 OAC 网站主页上的“程序”按钮，查看适用于您的听证会类型的程序规则。

在**许可和其他监管机构案件**中，以及在涉及确认虐待和忽视儿童的案件中，听证会将遵循在 1 CCR 104-1 中公布的 OAC 通用程序规则。您可以支付少许费用从书记员办公室购买一份规则副本，或者点击 OAC 网站上的“程序”按钮查看规则。《州行政程序法》第 24-4-101 至 108 节（C.R.S.）中的程序也适用。

您和机构必须交换包含 OAC 规则附录 A 中所列信息的听证会前陈述。务必附上证人名单和您希望法官在听证会上考虑的任何文件清单（称为“证物”）。您还必须向机构提供清单上的文件副本。所有事项必须在听证会前 20 天完成。**您必须提交所需的听证会前陈述，这一点非常重要。如果您不这样做，法官可能会阻止您传唤证人或将文件纳入证据。**

在**人类服务和医疗补助案件**中，通常不需要听证会前陈述。但是，在人类服务案件中，县人类服务部必须在听证会前五天前向您发送信件，解释为什么县部门采取相关行动（例如，拒绝援助、终止援助、减少福利或寻求收回资金）。

## 我需要证明什么？

在**人类服务案件**中，机构必须确定您违反法律、规则或县政策，并且机构采取的行动适当。例如，这一点适用于以下案件：如果您的案件涉及科罗拉多工程、食品券或其他公共援助；您正在对确认虐待和忽视儿童的诉讼进行上诉，或者您已经获得儿童保育或提供者许可证，并且机构想对您采取惩戒处分。这一点也适用于终止现有福利的医疗补助案件。但是，如果您目前未接受医疗补助，并且您的医疗补助申请遭到拒绝，则您将需要证明您有资格享受医疗补助。

如果您正在申请许可证，则您必须证明您符合该许可证的资格。如果您存在不同类型的案件，法官将在听证会前确定举证责任。

在**许可案件**中，如果您已经获得许可证，并且机构想对您采取惩戒处分，则机构通常负有举证责任。机构必须证明您违反指控通知中列出的法律或法规。如果您不确定，您可以要求法官在听证会前告诉您哪一方负有举证责任。

如果您正在申请许可证，则您必须证明您符合该许可证的资格。

即使机构负有举证责任，您也可能希望提供反驳指控的证据、证明自己品行良好的证据以及减轻处罚情节和改过自新的证据（视情况而定）。

## 我需要为听证会准备什么样的证据？

您可以带知道案件事实和问题的证人出席听证会。如果存在有助于证明案件的文件，如信件、合同、商业记录或医疗记录，则您可以携带原件和至少三份副本参加听证会。您也可以携带希望法官考虑的照片或其他案件相关物品。

在某些类型的案件中，您必须在听证会前将您的证物和证人名单副本寄送给另一方。如果您不这样做，法官可能会在听证会上排除您的证物或证人。务必阅读适用于您的案件类型的程序规则，并遵循法官在您的案件中发布的所有听证会前命令。

## 我如何获得记录？

首先，尝试通过询问另一方来获得文件。您也有权用传票传唤来自个人、企业和政府机构的相关记录或将在听证会上出示的其他物品。在听证会前联系书记员办公室，获取[传票表格](#)。您必须安排支付包括里程在内的所需费用，并在听证会前至少 48 小时安排其他人送达传票，不包括周末和节假日。您也可以通过正式的证据开示获得记录。

## 什么是“证据开示”？

证据开示是在听证会前发现另一方案件信息的正式方式。证据开示包括证词、质询、自认请求和出示文件请求。证词是指证人在听证会前在法庭记录员面前宣誓的证词，法官不在场。如果您想要获取证人的证词，您可以[用传票传唤](#)证人，但您将负责任何证人费用、法庭记录员费用和证词的其他费用。

质询是书面质询，另一方必须以书面形式宣誓回答。出示文件请求是一种书面请求，要求提供请求中确定的文件。自认请求是当事人以书面形式向另一方发出的一系列陈述；另一方必须承认或否认这些陈述。

在**许可或其他监管机构案件**中，以及在涉及确认虐待或忽视儿童的案件中，在您收到指控通知或其他陈述问题的文件后，您可能会收到机构的质询、自认请求或出示文件请求。该等请求要求您在特定时间内向机构律师提供所列信息。务必阅读您收到的文件，以核实您必须对机构的任何证据开示请求做出回应的时间。

同样，您有权从机构获得信息。您可以通过电话或信件联系机构律师，要求查看调查档案的副本以及机构关于您的案件的任何其他相关文件或证据。您可能需要支付副本费用。如果您未获得所需信息，您可以向机构律师发送相同的正式证据开示请求。根据书面请求，法官将裁决关于证据开示的争议。

在**人类服务和医疗补助案件**中，您或您的代表有权在机构办公室检查所有将在您的听证会上使用的文书和记录。机构可能会象征性地收取文件的副本费用。

通过电话或信件联系机构，要求查看您的档案副本以及机构关于您的案件的任何其他文件或相关证据。

### 我如何让证人出席听证会？

证人可以自愿参加听证会；然而，如果证人的证词与您的案件有关，则传票保护您请求传唤证人出庭作证的权利。在听证会前联系书记员办公室，获取[传票](#)，以要求证人出庭。您必须安排支付包括里程在内的所需费用，并在听证会前至少 48 小时安排其他人送达传票，不包括周末和节假日。如果您用传票传唤医生或其他专家，则您可能需要就其在听证会上作证的时间以及前往听证会的时间支付费用。

### 是否可以用携带信件来代替证人？

一般而言，最好带证人出庭，证人可以帮助您陈述案情，回答所提出的任何问题。通常，不允许不出席听证会的证人提供书面陈述。

**请记住：此听证会是您向法官陈述案件观点的机会。务必带您的证人出席听证会作证，并将您的所有文件带到听证会上。**

### 如果我忘记某些文件，我是否可以之后寄给法官？

在许可或其他监管机构案件中，您有机会在听证会上提供证据。只有在极少数案件中，法官才会允许您之后发送证据。

在人类服务或医疗补助案件中，如果您不能及时获得证据以便在听证会上提出，法官可能会允许您之后发送证据。如果法官允许您在听证会结束后发送文件，您还必须将文件发送给机构，以使机构有机会做出回应。法官将告诉您必须何时发送这种补充证据。然而，即使在人类服务和医疗补助案件中，法官也可能不允许您在听证会结束后提交任何文件。**请记住：此听证会是您向法官陈述案件观点的机会。务必将所有文件带到听证会上。**

### 如果我需要口译员怎么办？

在监管机构案件中，如果您或证人需要口译员，您应该安排带上自己的经认证口译员。正常情况下，带朋友或亲戚到听证会上为您翻译并不合适。您可以联系另一方的律师，看看您是否能安排口译员或者共用口译员。

在**人类服务和医疗补助案件**中，如果您不能理解英语或不会说英语，您可以请求机构安排理解并会说您的语言和英语的人员在听证会上帮助您；或者如果您愿意，您可以带自己选择的人员来提供帮助。

如果您需要手语翻译员，请联系书记员办公室。

### **残疾人是否可以无障碍地进入听证会场所？**

残疾人可以无障碍地进入听证会场所；但是，请提前向书记员办公室核实，以确保无障碍性。此外，如果您知道计划参加听证会的人员有特殊需求，即需要合理的住宿，请尽快联系书记员办公室，以便做出安排。

### **如果我不能在听证会当天到场，会怎么样？**

如果您不能在所示日期和时间出席听证会，您必须在知道问题后尽快联系书记员办公室和另一方。您可以请求法官延期审理（即请求新的听证会日期）。您必须提出更改听证会日期的正当理由。您越早提出请求，就越有可能得到批准。正当理由包括您无法控制的情况，如果您患病、另一名家庭成员患病而需要您陪同、家庭紧急情况或在开庭当日无法找到重要证人。在某些案件中，需要更多时间聘请律师，或者在适当的情况下聘请一名非律师顾问，或者为听证会做准备，均可视为正当理由。

### **听证会和记录是否保密？**

有些听证会和记录是保密的，不对公众开放。在**人类服务和医疗补助案件**中，法律保护公共援助申请人和接受人的隐私，并对虐待或忽视儿童案件的记录保密。除当事人和顾问证人外，证人不得进入听证室，出庭作证时除外。其他类型的案件也可能不对公众开放。

将使用磁带录音机或通过计算机以数字方式记录您的听证会。听证会的磁带或数字记录是听证会的正式记录，抄本（如有）必须根据该等记录制作。一方可以支付象征性费用获取一份正式记录。法官有权决定是否允许任何其他人对听证会的任何部分进行记录。任何记录的获取、使用和分发均受保密法规约束。

一般而言，**监管机构案件**的听证会和记录可向公众开放。

如果通常对公众开放的听证会或记录包含敏感或个人信息（如医疗记录），则一方可以请求法官结束听证会或封存档案。

### **我的听证会将会是怎样的？**

您的听证会非常类似于法庭庭审，包括证人、证物和证据规则。律师可能会代表您案件的另一方。您可以聘请律师代表您出庭，也可以自己出庭。在某些类型的案件中，朋友、亲戚或非律师顾问可以代表您。但是，如果涉案方不是个人，而是实体，如合伙企业或公司，则可能需要律师代表出庭。

您可以决定是否聘请律师。OAC 不能为您指定律师。您可以选择代表自己，但律师或许能更好地陈述您的案件。

本指南结尾处列出了为贫困者提供的免费或低价法律服务。科罗拉多州律师协会公布了一份可以为您提供免费咨询服务的律师名单。此外，行政法院办公室编制了一份为贫困者提供的[免费或低价法律服务清单](#)。

您应在预定的听证会之前到达举行听证会的地点，以便您和任何证人可以在听证室就座。

在听证会上，将使用磁带录音机或通过计算机以数字方式进行记录。这一点非常重要，因为如果有人想对法官的判决提出上诉，可能有必要提供磁带记录或数字记录。

**在人类服务和医疗补助案件中**，如果您的听证会通过电话进行，您将坐在带扬声器的电话机旁边，法官将通过电话连接到听证室参与。如果这是面对面听证会，法官将亲自出庭主持听证会。如果您的听证会涉及人类服务事项，并计划通过电话进行，您可以联系 OAC，请求将听证会重新安排为面对面听证会。如果您的听证会涉及医疗补助，并计划通过电话进行，如果您可以提交正当理由，则您可以请求将听证会重新安排为面对面听证会。法官将记录听证会，以保存记录。听证会不会对公众开放，



但是如果有足够的空间，您可以带朋友和亲属来参加听证会。在故意违反程序的听证会上，除非您放弃保持沉默的权利，否则机构不能在您的案件中传唤您作为证人。

在听证会开始时，每一方可以进行开场陈述，即简要概述其希望提交的证据。开场陈述不是证据，并不要求每一方都进行开场陈述。

然后，允许每一方传唤证人，证人将宣誓陈述事实。您可以传唤证人就您的案件事实提出问题，您也可以自己作证。

首先由传唤证人的一方询问（主询问）证人，然后由对方当事人询问（反询问）证人。也可以允许每一方进行额外询问（再主询问和再反询问）。反询问和再反询问是向证人提问的机会；反询问方不得做出陈述。法官也可以提问。

任何一方都可以提供文书、文件或其他材料作为证物。每一方都有权反对一方要求列为证据的任何证物，或反对另一方提供的任何证词。然后，法官将决定是否允许将这些证物或证词纳入证据。

如果您作证，法官可能会提出一些问题。您也可以做出陈述。然后，另一方会向您提问（反询问）。然后，您将有机会做另一次陈述，回答另一方提出的问题。

每一方陈述案情后，可传唤反驳证人。反驳证人只能就另一方已经提出的问题作证。极少数听证会实际上涉及反驳证人。

在听取所有证词并收到文件后，法官可以允许每一方进行结案陈词。结案陈词只能针对证人证词或纳入证据的证物中提出的事实。结案陈词不是作证的机会，您不能提到未纳入证据的事情。有时，法官可能允许当事人在听证会后以书面形式进行结案陈词。

在听证会结束之前，您必须提交希望法官考虑的所有证据。

如果我不去听证会，会怎么样？

根据听证会类型，如果您未能出席听证会，案件的判决可能会对您不利。

在**人类服务和医疗补助案件**中，如果您对拒绝、终止、恢复或其他与科罗拉多工程、食品券或其他公共援助相关的不利行动提出上诉，并且如果您未能亲自或由律师出席计划听证会，法官将取消听证会，并发布命令以未能出庭为由驳回案件。您将有十天时间写信给 OAC，为您未能出庭提出“正当理由”。如果您在对确认虐待和忽视儿童提出上诉的案件中未能出庭，法官将认为您放弃上诉，并发布驳回上诉的初步判决。如果您在故意违反计划的案件或针对现有儿童保育或提供者许可证的诉讼中未能出庭，则机构可以在您缺席的情况下提供证据支持对您的指控，法官将基于该等证据做出判决。在申请遭到拒绝的情况下，将会取消听证会，并将驳回您的上诉。

### **我什么时候可以获得判决？**

听证会在作出结案陈词后结束。通常情况下，法官不会在听证会之日宣布判决，而是在以后某个时间向当事人邮寄书面判决。

在**人类服务和医疗补助案件**中，听证会在作出结案陈词后结束。法官不会在听证会之日宣布判决。除冗长或复杂的案件外，将在听证会之日后 20 天内发布判决。机构、您和您的律师将从人类服务部上诉办公室或卫生保健政策与融资部上诉办公室收到法官书面判决副本。

### **我是否可以<sup>1</sup>对法官的判决提出上诉？**

在**人类服务或医疗补助案件**中，听证会后，法官将发布书面初步判决。如果您不同意判决，判决的结尾处将告诉您如何向州人类服务部上诉办公室或州卫生保健政策与融资部上诉办公室提出上诉。

在**许可或其他监管机构案件**中，一般而言，法官将发布书面初步判决。您可以在 30 天内就这项判决向机构提出上诉。